Time to Say Goodbye
(Con Te Partirò)

Words and Music by
Francesco Sartori, Lucio Quarantotto and Frank Peterson
Arranged by Mac Huff

Available for SATB and SSAA
Time to Say Goodbye
(Con Te Partirò)
Words and Music by Francesco Sartori, Lucio Quarantiotto and Frank Peterson
Arranged by Mac Huff

English Literal Translation

Verse 1:
When I'm alone, I dream of the horizon and words fail me.
There is no light in a room where there is no sun.
And there is no sun if you're not here with me, with me.
From every window, unfurl my heart, the heart that you have won.
Into me you've poured the light, the light that you've found by the side of the road.

Chorus:
Time to say goodbye.
Places that I've never seen or experienced with you, now I shall.
I'll sail with you upon ships across the seas, seas that exist no more.
It's time to say goodbye.

Verse 2:
When you're far away, I dream of the horizon and words fail me.
And of course, I know that you're with me, with me.
You, my moon, you are with me.
My sun, you're here with me, with me, with me, with me.

Chorus:
Time to say goodbye.
Places that I've never seen or experienced with you, now I shall.
I'll sail with you upon ships across the seas, seas that exist no more.
It's time to say goodbye.

Tag:
I'll go with you upon ships across the seas, seas that exist no more.
I'll revive them with you.
I'll go with you, I'll go with you.
Recorded by ANDREA BOCELLI

Time to Say Goodbye
(Con Te Partirò)

For SATB* and Piano
Performance Time: Approx. 4:00

Words and Music by
FRANCESCO SARTORI,
LUCIO QUARANTOTTO
and FRANK PETERSON

Slowly and expressively (J = 55)

Piano

Soprano

Unis. mp

Alto

Quan-do so-no so-lo so-gno al-l’o-ri-zon-te e man-can le pa-
When I feel so all a-lone I dream of the hor-i-zon and words

F Bb C Bb/C

Fsus F Bb Bb/C Bb/D C/E

*Available for SATB and SSAA
Show Trax CD also available

© 1995 INSIEME S.R.L., DOUBLE MARPOT EDIZIONI MUSICAL and S.I.A.E. DIREZIONE GENERALE
This arrangement © 2005 INSIEME S.R.L., DOUBLE MARPOT EDIZIONI MUSICAL and S.I.A.E. DIREZIONE GENERALE
All Rights for INSIEME S.R.L. and DOUBLE MARPOT EDIZIONI MUSICAL in the U.S. Controlled and Administered by EMI APRIL MUSIC INC.
All Rights Reserved International Copyright Secured Used by Permission
so-le, se non ci sei tu con me, con me. Su le fine-stre mo-stra a
miss-ing, if you’re not here, you’re not here with me. From ev’ry win-dow, I will

Alto Tenor Bass

F sus F Csus C Bb/D Dm Bb C F(add9) C/E

so-stra, tu con me, con me. Su le fine-stre mo-stra a
miss-ing, if you’re not here, you’re not here with me. From ev’ry win-dow, I will

F sus F Csus C Bb/D Dm Bb C F(add9) C/E

tut-ti il mio cou-re che hai ac-ce-so, chiu-di den-tro me la lu-ce
shirt that I give you my heart, my whole heart. You gave, gave me hope, you gave me

Dm7 Bb Csus C F(add9) C/E

che hai in con-tra-to per stra-da.
light that you found by the way-side.

Dm7 Bb Csus C
Time to say goodbye. Pa-

e - si che non ho mai ve-
du-te vis-suto con-

te a-des-so si li vi-vró. Con te par-

tero you, for-ev-er I will go-
on. I’ll sail,

TIME TO SAY GOODBYE (CON TE PARTIRÒ) – SATB
TIME TO SAY GOODBYE (CON TE PARTIRÒ) – SATB
You, my sun, are here with me.

Of course, I know that you are with me.

You, my moon, are here with me.

You'll always be with me.
e-si che non ho mai veduto e visse to places I've not shared with

e-si plac-es
I've never seen,

e-si plac-es
I've never seen,

e-si plac-es
I've never seen,

e-si plac-es
I've never seen,

TIME TO SAY GOODBYE (CON TE PARTIRÒ) - SATB

Dm   B♭  F   B♭  C

Dm   B♭  F   B♭  C

G    Dsus  D  Em  C

G    Bm/D  D7   Em    C

so, no, no non e - si - sto - no piú, con te io li ri - vi -

vrò. Con te par - ti - rò su

na - vi per ma - ri che, io lo so, no, non e - si - sto - no

TIME TO SAY GOODBYE (CON TE PARTIRÒ) - SATB

9/10
It's time to say goodbye. I'll sail, sail with you.

TIME TO SAY GOODBYE (CON TE PARTIRÒ) – SATB